Irrigation Pipe Work Safety Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Cada día se bombean miles de litros de agua por las tuberías de riego. Con el tiempo, toda esta agua empieza a obstruir la tubería con sedimentos. Elevar la tubería en el aire puede parecer una forma obvia de limpiar una tubería de riego. Sin embargo, una tubería de riego larga podría enredarse fácilmente en las líneas eléctricas de las tuberías de riego, y usted podría recibir una descarga eléctrica al convertirse en el camino de la electricidad hacia el suelo.

CUÁL ES EL PELIGRO

PRINCIPALES PELIGROS

Líneas eléctricas aéreas. Esté siempre atento a la ubicación y altura de las líneas eléctricas aéreas en su zona de trabajo, incluidos el campo de instalación, el almacenamiento de equipos y las zonas de transporte.
Las tuberías de riego suelen tener entre 30 y 40 pies de longitud; las líneas eléctricas aéreas rurales pueden tener tan sólo 18 pies de altura. Trate de mantener las tuberías en posición horizontal mientras las maniobra, para no levantarlas por error en una línea. Almacene el equipo y las tuberías a una distancia mínima de 100 pies de las líneas eléctricas y manténgase a una distancia mínima de 10 pies de las líneas eléctricas que transportan hasta 50.000 voltios. Utilice una distancia mayor para voltajes más altos. Tome las mismas precauciones al instalar tuberías nuevas, trasladar tuberías o levantar y limpiar sistemas existentes. (Tenga en cuenta que las tuberías de riego sobre ruedas y las tuberías “solid-set” (enterradas) pueden reducir la probabilidad de descargas accidentales al reducir la necesidad de maniobrar los sistemas de tuberías).

Servicios públicos subterráneos. Antes de excavar en el lugar de instalación de una tubería, llame al 811 para que la empresa de servicios públicos local venga a marcar la ubicación de todos los servicios subterráneos. No excave si no hay marcas. Cuando tenga que excavar cerca de los servicios marcados, utilice herramientas de excavación manuales romas. Preste atención a los servicios subterráneos ocultos: si ve cables o tuberías que sobresalen del suelo, investigue antes de excavar.

Excavación de zanjas. Al excavar zanjas para instalar tuberías de riego, utilice técnicas de excavación y apuntalamiento adecuadas para evitar derrumbes y hundimientos. Marque claramente las zonas de zanja. No estacione vehículos cerca de los laterales de la zanja donde puedan provocar un derrumbe. No zanje más de lo que pueda terminar y rellenar en un día.

Sea consciente y esté atento al entorno y al equipo. Al manipular tuberías de riego, tenga cuidado con las lesiones por aplastamiento o pellizco. Sepa dónde tiene las manos y los dedos cuando esté moviendo, colocando o desmontando las tuberías. Comuníquese con sus compañeros para coordinar sus movimientos cuando trabaje en equipo. Asegúrese de que las cargas de los tractores y equipos están bien sujetas antes de transportarlas. Siga las directrices de seguridad del tractor y tenga cuidado al maniobrar. Permanezca atento a los obstáculos y a otros trabajadores; utilice un observador cuando no pueda ver con facilidad para maniobrar.

COMO PROTEGERSE

LOS PROCEDIMIENTOS Y EL EQUIPO REQUIEREN CAPACITACIÓN

Capacítese sobre los procedimientos y el equipo que vaya a utilizar. Conozca los procedimientos de emergencia y primeros auxilios en caso de accidente. Lleve la ropa adecuada para protegerse del sol, los insectos, el calor y el frío. Unos guantes y calzado de trabajo resistentes protegerán sus manos y pies. Utilice una buena ergonomía, técnicas de elevación adecuadas, pausas de descanso y rotación de tareas para proteger su espalda y evitar torceduras y esguinces.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD EN EL TRABAJO CON TUBERÍAS

- Almacene las tuberías de riego sin utilizar lejos de líneas eléctricas o equipos eléctricos.
- Coloque las tuberías de riego a una distancia mínima de 15 pies de las líneas eléctricas.
- Coloque los chorros de agua de manera que no haya posibilidad de que rocíen las líneas eléctricas.
- Manténgase alejado de las tuberías durante cualquier actividad de rayos. Instale pararrayos para proteger su equipo.
- Si los fusibles se funden continuamente o los disyuntores se disparan repetidamente, haga que un profesional revise el cableado.
- Apague y bloquee siempre el interruptor principal de control eléctrico antes de realizar tareas de mantenimiento en la máquina.
- Evite mover el equipo de riego en días de viento, ya que las tuberías podrían caer sobre las líneas eléctricas cercanas.
- Si una tubería de riego entra en contacto con una línea eléctrica, nunca intente retirarla usted mismo.

PRÁCTICAS RECOMENDADAS DE SEGURIDAD PARA TUBERÍAS DE RIEGO

- Cuando realice comprobaciones en el sistema eléctrico, tenga en cuenta que existe la posibilidad de que se produzca una descarga eléctrica.
- Todas las rejillas de los motores deben estar en su sitio y se debe comprobar que no estén obstruidas con materias extrañas como pelusas, suciedad o insectos. La ventilación cruzada de las estructuras cerradas de la caseta de bombas debe proporcionarse con puertas o rejillas.
- Si las correas o poleas están expuestas, deben estar protegidas.
- Esté atento a los cables aéreos cuando mueva la tubería de riego.
- Las puertas deben tener cierres positivos para evitar que se cierren. Mantenga los controles alejados del sol.
- Bloquee todas las aberturas no cerradas de las cajas eléctricas (knockouts) para evitar la entrada de roedores.
- Disuada a los niños de jugar o trepar alrededor de los equipos de riego.
- Manténgase alejado del pivote central durante una tormenta eléctrica.
- Si sospecha de un cortocircuito debido a un “cosquilleo”, no vuelva a tocar la máquina. ¿La ha revisado?
- Entierre y proteja todas las líneas eléctricas alrededor de un pivote central. Marque la zona con una señal de línea enterrada.
- Nunca realice el mantenimiento de un pivote central de riego sin apagar y

bloquear el interruptor principal de desconexión.
- Evite que cualquier parte de su cuerpo entre en contacto con chorros de agua a alta presión, como las pistolas finales de los pivotes centrales. Tenga cuidado con las pistolas de retorno rápido.
- Asegúrese de que el cableado del sistema de riego está correctamente conectado a tierra. Haga que un electricista cualificado compruebe el cableado de la bomba y del motor antes de cada temporada de riego.
- El agua y el metal son conductores eléctricos ideales. Coloque las tuberías de riego a una distancia mínima de 15 pies de las líneas eléctricas. Evite que los chorros de agua rocíen las líneas eléctricas.
- Cuando no se utilicen, guarde las tuberías de riego en una zona abierta, lejos de líneas eléctricas y otros equipos eléctricos.

CONCLUSIÓN

Al mover equipos o tuberías de riego, inspeccione su entorno y mire hacia arriba y a su alrededor para detectar líneas eléctricas que puedan entrar en contacto con los equipos o tuberías que está intentando mover. Cualquier contacto con líneas eléctricas puede causar lesiones graves o la muerte.